

Luxemburg, 20 iunie 2022
(OR. en)

10038/22

MOG 56
COPS 287
CFSP/PESC 818
RELEX 839

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind un parteneriat strategic cu Golful

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor concluziile Consiliului privind un parteneriat strategic cu Golful, aprobate de Consiliu în cadrul reuniunii sale din 20 iunie 2022.

CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND UN PARTENERIAT STRATEGIC CU GOLFUL

1. Consiliul salută Comunicarea comună a Comisiei Europene și a Înaltului Reprezentant ca foaie de parcurs operațională și oportună către un parteneriat strategic cu partenerii din Golf și solicită punerea în aplicare rapidă și eficientă a acesteia. Instituirea unui parteneriat strategic cu Consiliul de Cooperare al Golfului și cu statele sale membre, ca parte a consolidării angajamentului UE în regiunea extinsă, reprezintă o prioritate-cheie pentru Uniunea Europeană. Poate fi luată în considerare implicarea în parteneriat și a altor țări-cheie din Golf pe măsură ce relațiile se dezvoltă și ajung la maturitate.
2. O cooperare strânsă și eficientă între Uniunea Europeană și partenerii din Golf este esențială pentru atingerea obiectivelor-cheie ale Uniunii Europene, în special pacea și prosperitatea în regiunile din Golf și Orientul Mijlociu, o redresare economică puternică, aprovizionarea cu energie durabilă, accesibilă și sigură pentru consumatorii europeni, o colaborare strânsă privind tranziția verde între Europa și partenerii săi, pentru a contribui la un nivel net al emisiilor de gaze cu efect de seră egal cu zero până în 2050 și un răspuns ferm la nevoile umanitare și de dezvoltare la nivel mondial.
3. O regiune a Golfului stabilă, sigură, verde și prosperă reprezintă o prioritate strategică comună și un interes fundamental atât pentru UE, cât și pentru partenerii săi din Golf. Într-o perioadă marcată de insecuritate și provocări semnificative la adresa ordinii internaționale bazate pe norme, atât în Europa, cât și în regiunea Golfului, și într-un moment în care lumea întreagă se confruntă cu consecințele agresiunii Rusiei împotriva Ucrainei, redresarea economică durabilă în urma pandemiei de COVID-19, tranziția verde și criza climatică, tranziția digitală și necesitatea unei soluționări durabile a conflictelor, Consiliul subliniază interdependența reciprocă și necesitatea unei cooperări strânse. În spiritul unui parteneriat strategic, o acțiune comună mai puternică, inclusiv în forurile multilaterale, va conduce la o mai mare prosperitate și securitate a ambelor regiuni și va asigura că provocările mondiale și regionale pot fi abordate în mod semnificativ.
4. Promovarea păcii și a stabilității și detensionarea tensiunilor în regiunea extinsă a Golfului, precum și în Orientul Mijlociu extins, sunt priorități-cheie pentru UE și constituie un interes comun cu partenerii din Golf. Orice efort de consolidare a încrederii ar trebui să fie incluziv. Iranul este esențial pentru securitatea în regiune, deși sprijinul său direct și indirect acordat

unor actori politici și militari, precum și proliferarea balistică și transferul de rachete și arme către actori statali și nestatali rămân o sursă importantă de instabilitate regională. Evoluțiile pozitive recente, inclusiv restabilirea unității CCG, acordurile de normalizare cu Israelul, inițiativele țărilor CCG de a relua sau de a dezvolta dialogul cu Iranul, precum și recentul acord privind un armistițiu și privind măsuri de consolidare a încrederii în Yemen, reprezentând o evoluție majoră, oferă oportunități pentru o mai mare securitate și stabilitate regională. Restaurarea și repunerea deplină în aplicare a JCPOA are potențialul de a contribui în mod pozitiv la prosperitatea și securitatea regională. Aceasta ar putea încuraja și mai mult o abordare constructivă în regiune și ar putea oferi o platformă pentru continuarea eforturilor de consolidare a încrederii. Aceste eforturi ar trebui să fie conduse la nivel regional, însă UE rămâne pregătită să colaboreze cu toți actorii din regiune printr-o abordare treptată și favorabilă incluziunii, în deplină transparență și cu obiectivul final de a facilita un proces de dialog care să poată contribui la elaborarea unor măsuri și acorduri de consolidare a încrederii, care să asigure o mai mare securitate în regiunea Golfului. Conferința regională de la Bagdad privind cooperarea și parteneriatul și procesul de monitorizare a acestora cu implicarea UE ar putea servi drept exemplu util pentru procesele conduse la nivel regional. UE își subliniază angajamentul față de respectarea principiilor Cartei Organizației Națiunilor Unite și a dreptului internațional, inclusiv a principiilor universale, cum ar fi relațiile de bună vecinătate și soluționarea pașnică a conflictelor și a litigiilor. Consiliul salută propunerea de numire a unui reprezentant special al UE pentru Golf și solicită grupurilor de pregătire să înceapă lucrările în această privință.

5. Consiliul este pregătit să intensifice eforturile UE de consolidare a încrederii și de promovare a siguranței și securității maritime în regiunea extinsă a Golfului și în dialog cu statele riverane. Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării (UNCLOS) și principiile fundamentale ale libertății de navigație trebuie, de asemenea, respectate pe deplin. Aceasta ar include o mai bună coordonare și cooperare între operațiile în curs de desfășurare în materie de securitate maritimă ale UE și ale statelor membre în regiune, respectând totodată pe deplin mandatele și activitățile operaționale separate ale acestora [EUNAVFOR Somalia operația ATALANTA și inițiativa europeană de cunoaștere a situației maritime în Strâmtoarea Ormuz (EMASOH)], precum și alte activități PSAC în regiune. Consiliul reamintește concluziile sale și decizia aferentă din februarie 2022 de stabilire a unei prezențe maritime coordonate în nord-vestul Oceanului Indian, care oferă o platformă pentru această activitate. Pregătirea și răspunsul în caz de dezastre, siguranța nucleară, prevenirea conflictelor și medierea, precum și combaterea terorismului, securitatea cibernetică și cooperarea judiciară și în materie de aplicare a legii reprezintă alte domenii în care pot fi dezvoltate inițiative de consolidare a încrederii în cadrul diferitelor instrumente ale UE.

6. Având în vedere rolul activ al țărilor din Golf în Orientul Mijlociu, Africa de Nord, Cornul Africii și Sahel, Consiliul convine că UE ar trebui să își intensifice dialogul politic bilateral și angajamentul operațional, precum și cooperarea cu țările din Golf în cadrul formatelor internaționale existente, în special în ceea ce privește Yemen, Irak, Siria, Libia, procesul de pace din Orientul Mijlociu și Liban, precum și Afganistan, Somalia, Etiopia, Sudan și Sahel. UE și CCG și statele sale membre au în comun o vastă experiență și expertiză în medierea internațională și ar trebui să își consolideze cooperarea în acest domeniu.
7. Sprijinirea ordinii internaționale bazate pe norme este un interes comun al UE și al partenerilor din Golf. UE apreciază votul statelor membre ale CCG în favoarea rezoluțiilor Adunării Generale a ONU din 2 martie 2022 și 24 martie 2022 prin care se solicită Rusiei să înceteze imediat agresiunea militară împotriva Ucrainei și se solicită protecție civilă și acces umanitar în Ucraina, precum și sprijin umanitar pentru refugiații ucraineni. UE subliniază interesul comun de a condamna încălcarea clară de către Rusia a dreptului internațional. UE se bazează, de asemenea, pe asistența statelor membre ale CCG pentru a preveni eludarea măsurilor UE adoptate ca răspuns la agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei. Mai mult, UE este îngrijorată de dezinformarea și manipularea masivă a informațiilor desfășurată de Rusia pentru a justifica și a sprijini agresiunea sa militară împotriva Ucrainei, precum și pentru a submina poziția UE cu privire la această chestiune. Având în vedere evoluțiile de la nivel mondial, agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, care a condus la blocada porturilor ucrainene, a contribuit, de asemenea, în mod semnificativ la deteriorarea securității alimentare în multe țări, în special în Africa și în Orientul Mijlociu.
8. Transformările societale și economice în curs din regiunea Golfului oferă numeroase oportunități de cooperare, inclusiv în ceea ce privește provocările legate de drepturile omului și de democratizare. UE își exprimă disponibilitatea de a sprijini partenerii din Golf în consolidarea statului de drept și în exercitarea deplină a drepturilor civile și politice, precum și a drepturilor economice, sociale și culturale ale tuturor persoanelor. Se va acorda atenție combaterii tuturor formelor de discriminare, iar UE va continua să promoveze și să protejeze libertatea de religie sau de convingere. Se va pune un accent deosebit pe egalitatea de gen și pe promovarea capacității femeilor și a fetelor și pe exercitarea deplină a drepturilor omului, precum și pe drepturile omului în cazul persoanelor LGBTI. Consiliul pune mare preț pe dialogurile privind drepturile omului cu partenerii CCG, care oferă o platformă importantă pentru schimburi constructive privind consolidarea protecției și a promovării drepturilor omului, respectarea dreptului internațional umanitar, abolirea pedepsei cu moartea, apărătorii drepturilor omului, cazurile individuale și situația lucrătorilor migranți. În plus, UE este interesată să colaboreze mai mult cu CCG și cu statele sale membre în ceea ce privește drepturile digitale și mass-media, precum și drepturile omului online și protecția datelor.

Dialogul continuu cu partenerii din Golf privind consolidarea libertății de exprimare și a libertății mass-mediei va fi important în această privință. Evoluțiile pozitive și constructive în ceea ce privește drepturile omului și democratizarea ar contribui, de asemenea, la consolidarea în continuare a potențialului de cooperare consolidată între UE și țările CCG.

9. Consiliul ia act de nevoile umanitare la nivel mondial din ce în ce mai mari care reprezintă provocări fără precedent pentru sistemul internațional umanitar. Recunoscând și salutând contribuțiile bilaterale semnificative ale țărilor din Golf, Consiliul încurajează donatorii din Golf să își intensifice implicarea și finanțarea multianuală către sistemul umanitar mondial coordonat de ONU și către agențiile relevante ale ONU și alți actori umanitari. În plus, Consiliul promovează respectarea dreptului internațional umanitar și a principiilor umanitare, inclusiv protecția spațiului umanitar pentru a facilita furnizarea eficace de asistență umanitară și încurajează țările din Golf să facă același lucru. Consiliul așteaptă cu interes organizarea unei reuniuni ministeriale UE-CCG privind asistența umanitară în 2023.
10. Consiliul, recunoscând importanța legăturii dintre domeniul umanitar, dezvoltare și pace, este pregătit să intensifice dialogul în materie de politici și coordonarea donatorilor cu donatorii din Golf la nivel multilateral, în special în cadrul dialogului Grupului de coordonare arab-CAD al OCDE privind cadrul de dezvoltare. În acest context, UE intenționează să își intensifice relațiile cu organizațiile regionale și cu instituțiile financiare din Golf și solicită identificarea unor inițiative comune, inclusiv prin cooperare tripartită.
11. Combaterea schimbărilor climatice și accelerarea unei tranziții echitabile către neutralitatea climatică reprezintă provocări comune majore și domenii de cooperare strânsă, în special în vederea CCONUSC COP27 și COP28, care urmează să aibă loc în Egipt și, respectiv, în Emiratele Arabe Unite. Consiliul recunoaște importanța coordonării eforturilor cu CCG în vederea obținerii unor rezultate pozitive în cadrul COP27 și COP28. UE încurajează partenerii din Golf să își actualizeze contribuțiile stabilite la nivel național, să comunice strategiile climatice pe termen lung, să accelereze acțiunile ambițioase în domeniul climei și să intensifice tranziția verde în concordanță cu obiectivul atingerii unui nivel net al emisiilor de gaze cu efect de seră egal cu zero până în 2050. În special, menținerea limitei de încălzire globală de 1,5 °C va reduce, de asemenea, nevoile de adaptare, pierderile și daunele cauzate de schimbările climatice la nivel mondial și, în special, în regiunile vulnerabile. Mai mult, având în vedere obiectivul pentru perioada de după 2025 privind finanțarea combaterii climatice și nevoia unor investiții la scară largă pentru a asigura un nivel net egal cu zero până în 2050 și o adaptare adecvată la schimbările climatice, precum și obiectivul pe termen lung de a asigura coerența fluxurilor financiare cu obiectivul privind dezvoltarea rezilientă la schimbările climatice, UE încurajează partenerii din Golf să participe activ la Platforma internațională pentru finanțarea durabilă. Alte organizații și platforme, cum ar fi Agenția Internațională

pentru Energie Regenerabilă (IRENA), Inițiativa verde pentru Arabia Saudită, Inițiativa verde pentru Orientul Mijlociu, Misiunea de inovare în agricultură pentru climă și Angajamentul mondial referitor la metan, reprezintă cadre semnificative pentru coordonarea acțiunilor în vederea atingerii obiectivelor Acordului de la Paris. UE își exprimă disponibilitatea de a colabora îndeaproape cu partenerii din Golf în vederea realizării de investiții durabile în Orientul Mijlociu extins, în special în interconexiunile de infrastructură, valorificând posibilitățile oferite în cadrul Global Gateway. Participarea activă a instituțiilor financiare europene și a celor din regiunea Golfului, precum și a sectorului privat va fi promovată prin identificarea unor inițiative concrete.

12. Cooperarea strânsă dintre UE și Golf este, de asemenea, esențială pentru atingerea obiectivelor ambițioase în materie de biodiversitate ale Agendei 2030 a ONU, în perspectiva COP15 a Convenției privind diversitatea biologică care va avea loc în cursul acestui an. În plus, conservarea și utilizarea durabilă a biodiversității și a resurselor marine, inclusiv reducerea emisiilor generate de transportul maritim, reprezintă o prioritate comună, având în vedere, de asemenea, volumul mare al transporturilor maritime din regiunea Golfului. Gestionarea deșeurilor, economia circulară, reciclarea, crearea unor sisteme alimentare durabile și care respectă mediul, combaterea deșertificării și dezvoltarea tehnologiilor agricole în zonele aride sunt, de asemenea, domenii esențiale în care UE și partenerii din Golf ar trebui să facă schimb de cunoștințe de specialitate și să colaboreze îndeaproape.
13. Mai mult, în concordanță cu Concluziile Consiliului European din 30 și 31 mai privind strategia europeană referitoare la REPowerEU și strategia complementară privind angajamentul extern al UE în domeniul energiei, un parteneriat UE-CCG solid este, de asemenea, esențial în contextul securității energetice și al tranziției verzi – la nivel mondial și în regiunile noastre respective. Ca primă măsură care vizează ambele provocări, atât UE, cât și țările din Golf pot avea de câștigat prin adoptarea unor economii de energie și a eficienței energetice în vederea reducerii intensității energetice, acolo unde țările UE pot asigura tehnologii și competențe, în special în ceea ce privește stocarea și transportul. Partenerii din Golf sunt furnizori fiabili de gaze naturale lichefiate pe piețele internaționale, inclusiv către UE, ceea ce rămâne esențial pe termen scurt pentru a limita volatilitatea piețelor mondiale și pentru a asigura o tranziție fără sincope. UE și partenerii din Golf pot colabora pentru a sprijini eforturile mondiale de reducere a emisiilor de metan, contribuind la decarbonizarea sectorului petrolului și gazelor. Având în vedere potențialul lor remarcabil de a conduce tranziția către decarbonizare și de a deveni exportatori principali de energie din surse regenerabile și de hidrogen din surse regenerabile, cooperarea ar fi reciproc avantajoasă. Constatând importanța resurselor autohtone de energie pentru securitatea aprovizionării, UE și partenerii din Golf ar trebui să analizeze modalitățile de dezvoltare a unor piețe ale

hidrogenului din surse regenerabile care să asigure un viitor în care țările din Golf ar putea deveni un furnizor fiabil de energie din surse regenerabile pentru UE, atunci când este necesar, inclusiv prin schimbul de know-how privind standardele și cadrele de reglementare și prin garantarea unor schimburi comerciale și a unor investiții nedenate. Având în vedere importanța integrării energetice regionale, vor fi analizate, de asemenea, posibilități de investiții regionale și de cooperare tripartită cu partenerii din Golf, printre altele pe baza viitorului Parteneriat mediteraneean pentru hidrogen verde, precum și pe baza proiectelor existente în estul și sudul Mediteranei.

14. Pentru a valorifica noile oportunități oferite de tranziția verde și pentru a face față provocărilor legate de aceasta și pentru a operaționaliza mai bine obiectivele comune și a identifica inițiative comune concrete în această privință, Consiliul aprobă propunerile Comisiei de instituire a unui grup de experți specific UE-CCG în domeniul energiei și climei și de organizare anuală a unor reuniuni ministeriale sectoriale UE-CCG cu privire la aceste aspecte.
15. Deși relațiile comerciale UE-CCG sunt deja solide, o relație privilegiată în domeniul comerțului și investițiilor între UE și CCG și membrii săi reprezintă un interes comun esențial. Consiliul invită Comisia să analizeze modalități de aprofundare a parteneriatului economic și de consolidare a dialogului existent UE-CCG privind comerțul și investițiile. În acest context, Consiliul încurajează Comisia să accelereze lucrările exploratorii pentru a stabili dacă au fost întrunite condițiile necesare pentru a se ajunge la o înțelegere comună cu privire la eventualele negocieri în vederea unui acord de liber schimb, care ar aborda chestiuni de interes reciproc, cum ar fi un mediu comercial și de investiții îmbunătățit, cooperarea în materie de reglementare și cooperarea vamală, inclusiv lupta împotriva contrafacerii și a contrabandei, precum și obiectivele de dezvoltare durabilă, care includ drepturile în materie de mediu și drepturile lucrătorilor. Consiliul salută propunerile de intensificare a cooperării regionale și transregionale în domeniile aviației, căilor ferate, siguranței maritime și conectivității.
16. Digitalizarea, spațiul cibernetic, noile tehnologii, precum și cercetarea și dezvoltarea sunt domenii suplimentare care oferă perspective de cooperare, în special având în vedere oportunitățile pe care acestea le oferă în ceea ce privește crearea de noi piețe și locuri de muncă, precum și contribuția lor la diversificarea și redresarea economică, precum și la tranziția climatică și energetică și la soluționarea problemelor privind sănătatea la nivel mondial. Dezvoltarea unei abordări centrate pe factorul uman și pe protecția datelor în ceea ce privește digitalizarea, inclusiv în ceea ce privește conectivitatea, dezvoltarea infrastructurilor și tranziția digitală, competențele și dezvoltarea unor centre de inovare sunt obiective-cheie pentru cooperarea UE-CCG, recurgând, de asemenea, la setul de instrumente al UE pentru 5G. Consiliul încurajează partenerii din Golf să se alăture eforturilor de consolidare a rezilienței și de coordonare a răspunsurilor pentru combaterea amenințărilor hibride. În același spirit,

Consiliul încurajează măsurile de combatere a dezinformării și a informării greșite. Abordarea globală a UE în materie de cercetare și inovare, precum și programul Orizont Europa ar putea oferi platforme utile. Având în vedere rolul activ pe care îl joacă recent țările CCG în domeniul spațial, ar trebui, de asemenea, consolidată cooperarea în acest domeniu, în special în ceea ce privește Egnos, GPS și Galileo.

17. Educația, care răspunde nevoilor în schimbare ale societății, deschide perspective pentru tineri și este esențială pentru prosperitatea societății. Consiliul solicită intensificarea cooperării UE-CCG în domeniile formării profesionale, educației și cercetării, inclusiv în contextul programului Erasmus+ și al acțiunilor Marie Skłodowska-Curie, ținând seama, de asemenea, de programele bilaterale de cooperare universitară. De asemenea, UE este interesată să facă schimb de bune practici privind capacitatea tinerilor.
18. Răspândirea ideologiilor radicale și extremiste poate crea un teren propice extremismului violent și poate conduce la acte de violență. Se poate avea în vedere aprofundarea angajamentului de combatere a terorismului cu partenerii din Golf cu privire la aspecte precum prevenirea și combaterea extremismului violent, finanțarea acestuia și mijloacele sale de diseminare, atât online, cât și offline. Consiliul salută eforturile făcute de partenerii CCG în vederea combaterii terorismului și subliniază că toate aceste eforturi trebuie să se desfășoare în conformitate cu dreptul internațional, inclusiv cu dreptul internațional al drepturilor omului și cu dreptul internațional umanitar. Este util să se intensifice cooperarea sa cu partenerii CCG prin intermediul unui dialog transparent și periodic și al schimbului de bune practici, în special în cadrul acordurilor de cooperare bilaterală. Trebuie să se acorde o atenție deosebită combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului, precum și diseminării unor ideologii violente și extremiste care conduc la o influență străină nedorită asupra organizațiilor civile și religioase din interiorul UE, în special prin finanțare netransparentă.
19. Promovarea contactelor interpersonale, în special în rândul tinerilor, ar trebui să se afle în centrul cooperării dintre UE și CCG și statele sale membre. Prin urmare, Consiliul salută discuțiile în curs pe marginea dosarului privind vizele și a luat act de propunerea Comisiei privind scutirea altor state membre ale CCG de obligația de a deține viză pentru a intra în spațiul Schengen. Acesta subliniază importanța coerenței regionale în acest context și așteaptă cu interes realizarea de progrese în cadrul discuțiilor, pe baza modalităților și a criteriilor procesului. Consiliul salută lansarea de către Comisie a unor discuții tehnice cu celelalte state membre ale CCG, în vederea atingerii obiectivului final de acces la spațiul Schengen fără viză pentru cetățenii tuturor statelor membre ale CCG, după îndeplinirea tuturor condițiilor relevante.

20. Având în vedere noul impuls politic înregistrat recent, Consiliul subliniază necesitatea consolidării și a intensificării în continuare a dialogului politic și a cooperării instituționale dintre UE și CCG. O cooperare mai strânsă aduce cu sine intensificarea contactelor la nivel înalt. Consiliul salută, de asemenea, faptul că reuniunea la nivelul Consiliului mixt și reuniunea la nivel ministerial au fost reluate cu frecvență anuală și salută propunerea de organizare a unor reuniuni ministeriale sectoriale pentru a asigura punerea rapidă în aplicare a aspectelor-cheie ale noului parteneriat strategic, punând accentul inițial pe tranziția verde/schimbările climatice și afacerile umanitare. Consiliul convine să analizeze posibilitatea organizării unei reuniuni la nivel înalt UE-CCG pentru a oferi orientări politice pentru parteneriatul strategic reînnoit între UE și Golf. În ceea ce privește structura instituțională, Acordul de cooperare dintre UE și CCG încheiat în 1989 și activitățile comune ale celor două organizații, inclusiv programul comun de cooperare UE-CCG pe cinci ani aprobat în cadrul celui de al 26-lea Consiliu mixt UE-CCG din februarie 2022, oferă cadrul pentru dezvoltarea în continuare a unui astfel de parteneriat strategic comun. Consiliul salută propunerea de numire a unui ambasador al UE la CCG. Pe baza acestui cadru regional, precum și a acordurilor de cooperare dintre SEAE și ministerele afacerilor externe ale statelor membre ale CCG, Consiliul invită, de asemenea, SEAE și Comisia să analizeze posibilitatea negocierii unor acorduri bilaterale cu diferitele state membre ale CCG. În acest sens, Consiliul salută, de asemenea, deschiderea unor noi delegații ale UE în regiune.
21. UE va recurge la toate instrumentele sale, inclusiv IVCDICI-Europa globală și Global Gateway, pentru a asigura punerea în aplicare eficientă, eficace și rapidă a acestui nou parteneriat strategic cu Golf. În plus, Consiliul subliniază importanța asigurării unei vizibilități adecvate a dialogului și cooperării politice cu partenerii CCG, inclusiv în cadrul statelor membre ale CCG și ale UE, prin acțiuni de sensibilizare, inițiative de diplomatie publică și eforturi comune ale instituțiilor UE și ale statelor membre în spiritul abordării „Echipa Europa”. În acest sens, acesta solicită consolidarea în continuare a diplomatiei publice și a comunicării strategice a UE cu Golf, în strânsă coordonare cu statele membre, pentru a spori și mai mult vizibilitatea Uniunii Europene și a statelor sale membre în regiune.